農業基建投資增加 一至九月達卅四億
比去年同期增加百分之六

國務院發言人袁木今天在此間的一次新聞發布會上表示，中國將繼續增加對農業及其他重點行業的投資。

他指出，僅管明後兩年將壓縮整個投資規模並扭轉經濟的過熱發展，但國家對農業、能源、交通運輸等基礎設施的投資，不但不會壓縮，而且還要增加。

袁木告訴中外記者說，今年一至九月份農業基本建設的實際投入已達三十四億元，比去年同期提高百分之六。至於明年的農業投資增加多少，尚有待於進一步研究確定。

據有關方面透露，中國明年基本建設的總投資將比今年減少四分之一。

在回答記者提問時，袁木指出，對鄉鎮企業的總體發展及靈活的經營機制，國家將不予干涉，但整頓經濟秩序將對這類企業的過快發展速度產生某種影響。

這位發言人希望鄉鎮企業能適應新的環境，把投資更多地用於能源、交通運輸、原材料等基礎設施的建設以及緊俏的必須品的生產，而不要過多地投入供過於求的商品生產。同時他還表示政府希望鄉鎮企業把重點放到提高經濟效益上來，而不要一味高速地增加產值。

中國鄉鎮企業去年總產值已達四千五百億元，佔當年全國工農總產值的四分之一，並已超過農業的總產值。

錢塘壯觀天下無

錢塘江是浙江省第一大河，也是中國東南沿海的名川。這裡每年農曆八月十五至十八日，由於江口海潮倒灌成壯觀的「錢塘潮」，被歷代文人詠爲：「潮來濺雪欲浮天，潮去奔雷又寂然」，「八月十八潮，壯觀天下無」。每年中秋時節，來此觀潮者數以萬計，可以看到遠遠而來的「錢潮」，驚天動地的「大潮」，還有摩肩接踵來觀潮的「人潮」。圖爲浙江海寧縣的鹽官鎮由於江面較狹小，是觀潮的最佳地段，每年到此觀潮者如潮。（中新社照片）

榕卅八名台籍老兵 要求返回台灣探親

【本報福州專訊】「我們要回台灣探親！」福州地區三十八名台籍老兵日前集會，一致發出呼聲。

福州地區共有三百七十五名台籍老兵，他們都是當年被國民黨抓了來到大陸的。離家時風華正茂，如今都已雙鬢染霜。幾十年來，他們日裏、夢中，無時不在思念養育他們的父母和故土。

今年六十一歲、現任福建省台胞聯誼會副會長的黃文宇先生回憶往事，泣不成聲。四十一年前，他還是青年學生，被國民黨軍隊押送到大陸打內戰。家中的父母、兄弟見他突然失踪，並長期未獲音訊，以爲他早死異鄉，在家中爲他設了靈位供奉。幾年前，他通過一位老鄉的在台妹妹，找到了台灣親人。去年，他哥哥專程到香港掛來長途電話，通過他對童年及親人的回憶，證實了他依然在世，立即回台灣取下供奉了數十年的靈牌。他希望台灣當局能實行人道主義，讓他早日返鄉與親人團聚，結束這幕人間悲劇。

今年卅九歲的福建海洋漁業公司離休幹部林進興，剛滿十七歲就被國民黨抓了來到大陸。幾十年來，他一直在苦苦尋找家鄉親人。去年，台灣的姐姐和堂弟來看望他時，才知道父母已終亡故。他說：「試問台灣當局，作爲人子，不能在父母身邊盡孝，罪在何人？」

原籍屏東縣的高山族同胞金元金原在家鄉飛機場兵營糖廠當工人，一天突然被國民黨抓了來到大陸。去年他在香港與弟弟妹妹會面時才知道現在台灣家中母親還健在，他多想插翅飛回家鄉！而台灣當局卻規定台籍老兵回鄉探親必須在七十五歲以後。他說：「我今年才六十一歲，等我到了七十五歲，難道母親還會健在？」

中國每十人有一部電視

中國目前平均每十個人就擁有一台電視機。正在北京召開的全國廣播電視廳局長會議提供的材料表明，全國電視機社會擁有量已達一點一六億台，比一九七八年增加了三十七倍。據介紹，電視的覆蓋目前主要集中在城市和經濟發達地區，廣大農村只有約三分之一的人能看到電視。

家鄉

全國職工明年工資將獲增加

國務院發言人袁木今天說，明年中國全體職工的工資將增加，但是，他沒有講增加多少。

袁木在今天上午舉行的中外記者招待會上說，在治理經濟環境、整頓經濟秩序和深化改革的過程中，中國將堅持使全體職工的生活不斷改善的方針。

他說，明後兩年中國的經濟增長速度將降到百分之十左右或更低些；同時採取控制社會需求和建設規模，控制貨幣發行等措施，使物價上漲的幅度明顯下降。

他說，明年價格改革還要進行，但步子要放慢些，主要是適當調整農副產品和糧食價格，以及某些不合理的產品價格。

他說，明年調整價格的措施步子不太大，主要在於控制通貨膨脹。

潮州鳳塘鎮大爆炸 釀四死一重傷慘劇

【汕頭消息】二十七日凌晨，廣東省潮州市鳳塘鎮南門村發生一起重大爆炸事故，造成四人死亡，一人重傷。

廿七日零點二十分，潮州市鳳塘鎮南門村製作鞭炮的村民陳仲明家中，存放着大量成品和半成品鞭炮，突然發生爆炸，爆炸氣浪推倒房屋四間，正在睡覺的陳仲明的妻子和小女兒、兒子，以及胞弟四人當場被倒塌的房屋壓死。陳仲明本人被斷壁殘磚壓傷，幸被村民及早發現，才免致死。

這起爆炸事故共炸毀磚木結構房屋四間，建築面積九十多平方米，相鄰的三戶村民的房屋也受不同程度損壞。目前，事故仍在調查。

昆明的清眞食館

廣州專稿

「春城」昆明的食館業，素以「滇味」飲譽。「滇味」大系中的一支是清眞食館，較大的有「映江樓」和順城街、金牛街等回民集中區的「清眞」食館。近幾年，「清眞」飲食業又有新發展，在城區二百五十多個回民飲食攤，店中私營的個體戶就佔半數以上。

筆者來到昆明順城街，只見到處高掛着用阿拉伯文書寫的「清眞」標記，店名有「榮豐園」、「清順園」、「綠興園」、「順味園」還有「隆瑞軒」、「明月軒」、「藍軒」等等，有的則直接寫作「順城第一回族飯店」、「大酥牛肉館」等等。飲食店的櫥窗裡和攤檔上，分別掛滿了肥碩的雞、鵝，玻璃櫃裡擺着壯牛乾巴、牛肉冷片和各種牛肉鹵製品，灶火上和台面上有小巧玲瓏的汽鍋鷄和微型蒸籠裡蒸着的粉蒸牛肉，有牛羊肉水餃、有熱氣騰騰的蒸餃和油焙得吱吱作響的鍋貼，許多攤點還烹製清眞味料的雲南過橋米綫和北京式的涮羊肉，令食客垂涎。

昆明的「清眞」食館，不僅是回教徒必去之所，也是隔教的一般市民樂意問津之處。

當地操持回民小吃業的老板多爲姓馬、撒、賽、忽、沙的青年穆斯林，他們自稱是元代曾在雲南著有治績的贍思丁、賽典赤的後代。這些青年懂阿拉伯文，有知識，會崇教規，態度謙恭和藹，加上善於經營，因此連到昆明來探親訪友、觀光旅遊的台灣同胞、海外僑胞和外國友人，也很喜歡到這裡來領略道地的雲南「清眞」風味。

座落在靖國路綜合市場裡的「清眞」小吃店，用祖傳的烹調秘方烹製各種牛肉食品，又嚴格按照回民風俗習慣製作食品，所以店雖小而終日門庭若市，每日早中晚三堂，光是早堂便可接納五百之衆，收入相當可觀。

蘭州牛肉抻麵，是近兩三年才傳入昆明的，目前昆明已有十來家蘭州麵館。蘭州麵館以手拽麵著稱。從蘭州來滇的回族青年馬忠仁經營的拽麵館有三個舖面，一處是他獨自經營，一處是與本地回民合資開辦，另一處由他扶持和傳授技藝。馬忠仁是蘭州拽麵世家的後代，有一手高超的拽麵絕技，他的父親是有四十多年拽麵經驗的老把式。筆者在操作台前，見馬忠仁和他的同族兄弟馬福明，憑耳朵聽着堂倌吆喝顧客的要求：「大寬兩碗」、「中寬一碗」和「小寬」、「細麵」、「二細」等等名目，就拿麵糰，兩手一拉一摔，再在手腕上一折，雙手上下甩動，或在案上輕輕一拂，眨眼間就已分別拉成寬薄型、圓型、三稜型、韭葉型的各種麵條，而且一次正好一碗，隨手丟進身邊沸騰的鍋中，不一會兒撈入碗裡，澆上牛肉原汁湯，便送到了顧客面前。

李鵬還回答了七位外國記者的提問。

「美國之音」記者請他評論一下美國大選結果和布殊政府期間中……然我還是要回答」。他接着講道：中國與泰國是近鄰，有非常良好的關係，兩國領導人經常互訪。另一方面，中泰在政……

……研究中心主任杜聞生等。姚依林、吳學謙、彭沖、陳希同和泰、澳、新三國駐華使節到機場送行。

紀念儀式由中國國民黨革命委員會名譽主席屈武主持。方毅代表全國政協、朱學範代表……慈、費孝通、雷潔瓊等有關方面負責人及各界人士二百多人參加了紀念儀式。

中國大預言家 左筆權 現寓溫哥華
前主講華僑之聲電台命相人生、命理信箱節目
精批命理‧標準論相‧
龜卜易卦‧天星擇日‧
精究陰陽風水定向
接批外埠命書
新知舊雨‧移玉駕臨
寓溫哥華唐人區緬街611號
文華商業大廈二樓候敎(大門口不貼招牌)
211, 611 MAIN ST., VAN. MANDARIN BDG. B. C. V6A 2V5.
電話：(604)681-8008

KINGSWAY BEAUTY HOUSE 872-5343
New Moved To 666 Kingsway & Fraser St.,
Perms Form 21.00 Up
Special Offer 2 Perms Together - 2.00 Off Each
3 Perms Together - 3.00 Off Each
金美髮屋 872‧5343
新搬至 666 號京士威夾菲沙街
電髮由21‧00元起
特價優待 2個 電髮一齊每個減收 2元
3個 電髮一齊每個減收 3元
新營業時間：日下午1時 至6時
二至六9:30至6時
星期一休息
New Business Hour
Sun. 1:00 p.m. - 6:00 p.m.
Mon. Closed
Tue. - Sat. 9:30 a.m. - 6:00 p.m.

華安書店
223 KEEFER ST.,
VANCOUVER, B.C. V6A 1X6
681-8531
欲知家鄉消息
請閱「羊城晚報」
每週從廣州空運抵埠
內容豐富歡迎訂閱

譚公廟
城多利埠唐人街頂樓
1713½ GOVERNMENT ST.,
VICTORIA, B.C.
每日上午九點至下午四點
逢星期一下午休息

跌打風濕
周頌堯教授白鶴內外功拳
神效哮喘‧鼻敏感‧頭頸肩腰背膝
關節諸傷痛 免費治
東15街 649號
電：872－8720

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL:689-7324
燒臘肉食，中西什貨，園口新鮮蔬菜，生菓，即日由台灣‧頂好公司運到冷凍包點‧銀絲卷，芝麻湯丸，毛荳，木須，皮，壽桃，無須鮮凍，可即蒸即食，老少咸宜‧門市批發無任歡迎，逢星期三休息‧
地址：五三五哥亞街
電話：六八九‧七三二四

泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
(1981)
265 EAST PENDER STREET • VANCOUVER, B.C. V6A 1T8, CANADA
PHONE 684-1028
新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

為你保留好時光
金寶貝 一小時冲印
特價 彩色入籍相、護照相 各兩張 $9.95 送回相底
一小時有取
凡冲晒菲林 送5"×7"一張
冲晒時 多晒一套
24張 只收1.99
36張 只收2.99
溫哥華 唐人街
NOVA SCOTIA BANK 隔隣
433 COLUMBIA ST.
電話：688-8148
(國泰用戶，另有特價優待)
MAIN ST / COLUMBIA / E. HASTINGS / E. PENDER / BANK / 金寶貝

嘉禾大戲院
319 MAIN ST., VANCOUVER, B.C. TEL. 683-8888
溫哥華緬街三一九號查詢電話 683‧8888
有打、有笑、有人情味。
神探父子兵

劉德華 董驃 午馬 元奎 錢小豪 蕭紅梅 胡錦 主演
同場 過埠新娘 洪金寶，張曼玉，張堅庭

467派亞街 夾積善街
中山安堂 林健龍 占卦算命
能知過去未來‧一生人財福占卦五元‧口談算命二十元‧錄音算命三十元‧埠郵寄算命三十二元‧結婚擇日、移居外入伙、解簽酬照超幽、招魂、解除災難‧祝星末運‧七天候敎‧在住宅
467 PRIOR ST. 夾 JACKSON ST. V6A 2G3
電話 254‧2862

VANCOUVER CASINO
娛樂兼贏錢 最高賭注每注$5.00
冷氣開放‧免費地下停車場
Royal Mandarin Centre
611 Main Street (& Keefer)
Vancouver, B.C. 文華二樓
下午六時至凌晨二時
(每星期7天營業)
Government Control Sponsored by your Local Charities
詳情請電：253‧4263 24小時
SUPPLIER VANCOUVER CASINO SUPPLY INC.
如團體有興趣舉辦 CASINO
請電：253‧0013
文華二樓
地方更闊大 燈色更光猛
歡迎各界人事參觀
Blackjack ★ Roulette ★ Sicbo

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B. C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus: 684-6381
QUON ENG
華人高級代理 伍偉權
對燕梳研究有三十年之經驗‧個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙垂詢，請賜電話，極表歡迎‧

HAIDA THEATRE
3215 KINGSWAY • 435-2333
成人電影 出售錄影帶 天天新款
性感●香艷 ●新潮●刺激●
加拿大首創情侶廂座乾淨的戲院
每星期有新戲放映
警告：南部電影全部與性愛有關性感的電影
WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX
最後連映兩出 保證滿意 夫婦九元
SEXUAL ODYSSEY
Starring: Mailin
GIRLS WHO WILL DO ANYTHING
18+ WARNING: Completely concerned with sex No. 1 ADULT CINEMA IN VANCOUVER SHOWTIMES DAILY: 11 a.m., 1:30, 4:00, 6:30, 8:45 L.D. BIN

內外油漆 瓦仔水潤 電話余生 253‧0723

邵氏遠東戲院
德寶院線 684－7733
德寶三千萬票房超級猛片 溫馨更勝「最愛」，浪漫風趣媲美「秋天的童話」
今日城市熱門話題有2個
1 你睇咗「三人世界」未？
2 你睇咗幾多次「三人世界」呀

監製 導演 洗杞然
領銜主演 林子祥 鄭裕玲 關之琳
特別介紹 周慧敏 特別演出 劉嘉玲 羅美薇 梁韻蕊
主演 盧冠廷 金燕玲 陳山河 鄭丹瑞 文雋 葉漢良
副片 猛鬼學堂 張學友 許冠英 樓南光

新聲戲院
地址：喜士定東街150號 電話：688-3868

夏文汐 馮寶寶 鄭裕玲 瑪莉亞 陳加玲
監規十二條 監獄如地獄
女子監獄
副片（冒牌大賊 黃日華 林憶蓮）

副片 八星報喜
周潤發 黃百鳴 鄭裕玲 鍾楚紅 張學友 馮寶寶 袁潔瑩 黃坤玄
南北媽打
張學友●張曼玉 梁家樹

龍城戲院
1660 EAST BROADWAY TEL: 872-7171
(現已發售精美彩色電影特刊)
雙線午夜場
(11月10日 本星期四晚)
導演林嶺東繼「監獄風雲」後又一專題電影
學校風雲
(11月11、12日 星期五、六晚)
黑心鬼
黃少聰 陳友 梅艷芳

FOX Cinema 18+
Main at 7th Ave. 874-3116
成人電影院 有冷氣
35 MM 彩色電影
兩部成人電影 Graded XXX
busty, lusty, sexy, zanky... GREAT
HANKY PANKY
Starring: Ginger Lynn
BLUE ECSTASY
Starring: Samantha Fox
Very Knotty
WARNING COMPLETELY CONCERNED WITH SEX
B.C. DIRECTOR
放映時間由上午十一時至深夜
特別 成人 $5.00 老人$ $3.00
雙人座 夫婦 $8.00
五時後免費泊車在戲院後面